

**Dodatok č. 1 k**  
**Zmluve o zriadení vecného bremena**  
**č. 28 88 06 20 14 00**

uzatvorená podľa § 50a a nasl. v spojení s § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. (ďalej ako „Občiansky zákonník“) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zmluva“) medzi:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
zastúpené: Ivom Nesrovnalom, primátorom mesta  
Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu (IBAN): SK587500000000025828453  
BIC-SWIFT: CEKOSKBX  
Variabilný symbol: 28 88 06 20 14  
IČO: 603 481

(ďalej len „povinný z vecného bremena“)

a

**Západoslovenská distribučná, a.s.**

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3879/B

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava  
zastúpená: JUDr. Szabolcs Hodosy, na základe poverenia  
Ing. Xénia Albertová, na základe poverenia  
Poverenie pre oboch poverených sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.  
Peňažný ústav: XXXX  
Číslo účtu: XXXX  
IČO: XXXX

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)

(povinný z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena spolu ďalej ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu, ktorá nadobudla platnosť dňa 27.10.2014 a na internetovej stránke hlavného mesta SR Bratislavy bola zverejnená dňa 28.10.2014, opravujú a menia túto zmluvu v zmysle prijatého uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1672/2014 dňa 24.09.2014 nasledovne:

1. Článok 2 v pôvodnom znení:

**„Článok 2**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena ako výlučný vlastník pozemku špecifikovaného v Článku 1 bode 1. touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena na novovytvorenom pozemku vecné bremeno in rem, ktorého účelom je majetkovoprávne

usporiadanie vzťahov v súvislosti so stavbou – „trafostanicou“ , bez súpisného čísla, postavenej v rámci stavby „Napojenie prevádzkových priestorov EDOS“ na Kopčianskej ulici v MČ Bratislava – Petržalka.“

sa mení takto:

## **„Článok 2 Predmet a účel zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena ako výlučný vlastník pozemku špecifikovaného v Článku 1 bode 1. touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena na novovytvorenom pozemku vecné bremeno in personam, ktorého účelom je majetkovoprávne usporiadanie vzťahov v súvislosti so stavbou – „trafostanicou“ , bez súpisného čísla, postavenej v rámci stavby „Napojenie prevádzkových priestorov EDOS“ na Kopčianskej ulici v MČ Bratislava – Petržalka.“

2. Odsek 1 Článku 3 v pôvodnom znení:

## **„Článok 3 Rozsah a obsah vecného bremena**

1. Vecné bremeno in rem k stavbe „Napojenie prevádzkových priestorov EDOS“ (ďalej aj ako „trafostanica“) podľa bodu 1. tohto Článku sa zriaďuje na pozemku povinného z vecného bremena vo výmere novovytvoreného pozemku, ako je špecifikovaný v Článku 1 bode 2.“

sa mení takto:

## **„Článok 3 Rozsah a obsah vecného bremena**

1. Vecné bremeno in personam v prospech oprávneného z vecného bremena ako nadobúdateľa práv a povinností vyplývajúcich z vydaného stavebného povolenia v zmysle zmluvy o postúpení práv a povinností na objekt „Napojenie prevádzkových priestorov EDOS“ (ďalej aj ako „trafostanica“) podľa bodu 1. tohto Článku sa zriaďuje na novovytvorenom pozemku povinného z vecného bremena, ako je špecifikovaný v Článku 1 bode 2.“

3. Ostatné časti zmluvy ostávajú nezmenené.

4. Tento dodatok je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Oprávnený z vecného bremena súhlasí s použitím ich osobných údajov pre účely zmluvy a so zverejnením zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

5. Dodatok je vyhotovený v 7 (siedmych) exemplároch, z ktorých 2 (dva) exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, k návrhu na vklad práva zodpovedajúceho povinnosti z vecného bremena, 3 (tri) rovnopisy obdrží povinný z vecného bremena.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, dodatok uzatvorili na základe slobodnej vôle, dodatok nebol uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, dodatok si prečítali, jeho obsahu rozumejú a na znak súhlasu ho podpísali.

V Bratislave dňa 27.2.2015

V Bratislave dňa 3.2.2015

povinný z vecného bremena:

oprávnený z vecného bremena:

**v.r.**

.....

**Hlavné mesto SR Bratislava  
Ivo Nesrovnal  
primátor**

**v.r.**

.....

**Západoslovenská distribučná, a.s.  
JUDr. Szabolcs Hodosy, na zákl.  
poverenia  
Ing. Xénia Albertová, na zákl. poverenia**

## POVERENIE

Spoločnosť **Západoslovenská distribučná, a.s.**, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka číslo 3879/B, so sídlom Čulenova č. 6, 81647 Bratislava, IČO: 36 361 518, zastúpená predsedom predstavenstva Ing. Andrejom Jurisom a členom predstavenstva Ing. Jozefom Voštinárom (ďalej len „Spoločnosť“)

### poveruje

svojich zamestnancov,

Poverený: **JUDr. Szabolcs Hodosy**  
Narodený:  
Trvale bytom: **Krátka 2152/5, 929 01 Dunajská Streda**  
Osobné číslo:  
Pracovné zaradenie: **vedúci úseku riadenia investícií**

a

Poverený: **Ing. Xénia Albertová**  
Narodený:  
Trvale bytom: **Muškatová 2, 903 01 Senec**  
Osobné číslo:  
Pracovné zaradenie: **poverená vedením tímu riadenia vlastníckych vzťahov**

(ďalej len „poverené osoby“)

na zastupovanie Spoločnosti a vykonávanie právnych úkonov vo veciach:

- súvisiacich so zabezpečením všetkých fáz realizácie stavieb a zabezpečením majetkovoprávneho vysporiadania, a za tým účelom jednanie s orgánmi štátnej správy a samosprávy,
- súvisiacich so zabezpečením majetkovoprávneho vysporiadania za účelom získania vlastníckeho práva alebo iných práv k nehnuteľnostiam dotknutých realizáciou stavieb, vrátane zariadenia všetkých s tým súvisiacich úkonov v mene a na účet Spoločnosti, a za týmto účelom najmä ale nie výlučne zabezpečenie všetkej potrebnej dokumentácie, identifikácie nehnuteľností, vlastníkov, užívateľov dotknutých stavbou a tiarch na týchto nehnuteľnostiach,
- podpisovania kúpnych zmlúv, zmlúv o budúcej kúpnej zmluve, darovacích zmlúv na nehnuteľnosti, zámenných zmlúv na nehnuteľnosti, zmlúv o zriadení vecného bremena, zmlúv o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena, zmlúv o poskytnutí jednorazovej náhrady za vecné bremeno, zmlúv o poskytnutí jednorazovej náhrady za ochranné pásmo, nájomných zmlúv, plnomocenstiev,
- uzatvárania a podpisovania zmlúv o postúpení práv a povinností stavebníka z územného a stavebného povolenia,



**ZÁPADOSLOVĚ  
DISTRIBUČNÁ**

a aby v súvislosti s uvedeným v mene Spoločnosti podpisovali, podávali a preberali všetky dokumenty, žiadosti, návrhy a iné podania na to potrebné, vrátane vzdania sa opravných prostriedkov.

Toto poverenie oprávňuje poverené osoby k vymedzeným úkonom, pričom poverené osoby môžu konať samostatne, okrem prípadov, pre ktoré sa požaduje písomná forma. V takomto prípade poverené osoby konajú spolu v rozsahu tohto poverenia.

Toto poverenie je platné dňom vystavenia a platí až do jeho odvolania.

V Bratislave, dňa 2. januára 2014

Za Západoslovenská distribučná, a.s.:

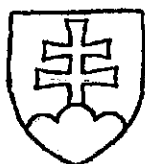
.....  
Ing. Andrej Juris  
predseda predstavenstva  
Západoslovenská distribučná, a.s.

.....  
Ing. Jozef Voštinár  
člen predstavenstva  
Západoslovenská distribučná, a.s.

Poverenie v plnom rozsahu prijímam:

.....  
JUDr. Szabolcs Hodosy

.....  
Ing. Xénia Albertová



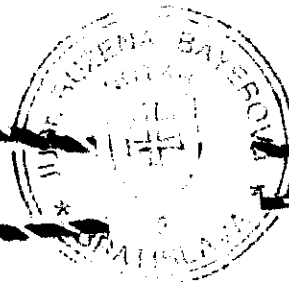
## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Ing. Andrej Juris, dátum narodenia ..... r.č. ...., bytom Bratislava - Karlova Ves, Karloveské rameno 3498/6, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: ....., ktorý(á) ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo O 43337/2014.

Bratislava dňa 22.1.2014

.....  
Ing. JUDr. Katarína Račková  
notársky koncipient poverený notárom  
JUDr. Ruženou Bayerovou



## OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Ing. Jozef Voštinár, dátum narodenia ..... r.č. ...., bytom Dunajská Lužná - Nové Košariská, Krátka 1703/75, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: ....., ktorý(á) ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo O 43338/2014.

Bratislava dňa 22.1.2014

.....  
Ing. JUDr. Katarína Račková  
notársky koncipient poverený notárom  
JUDr. Ruženou Bayerovou

Upozornenie! Notár legalizáciou  
neosvedčuje pravdivosť skutočností  
uvádzaných v listine (§58 ods. 4  
Notárskeho poriadku)